



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 16 mai 2017

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Marcel Brideau, directeur général et greffier par intérim**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Marcel LeBlanc, chef pompier**
- Lise Hébert, résidente**
- Rachel LeBlanc, résidente**
- Ronald LeBlanc, résident**
- Laurier Legault, résident**
- Dre Jamila Nait Ajjou**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux membres du conseil, du personnel ainsi qu'aux membres du public.

2. Adoption de l'ordre du jour.

17-94 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulgence de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption des procès-verbaux de la réunion du 18 avril 2017(annuelle) et du 18 avril 2017(ordinaire).

17-95 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte les procès-verbaux de la réunion du 18 avril 2017(annuelle) et du 18 avril 2017(ordinaire) tels que présentés.

ADOPTÉE

5. Correspondances.

Grand défi des Héros du Coeur – Lettre faisant part que le retour à Bouctouche de leur randonnée aura lieu le mercredi 14 juin vers 16h30 et leur arrêt sera au Centre J. K. Irving.

CBDC KENT – Invitation aux membres à leur assemblée générale annuelle le 12 juin prochain à la Salle Guy A. Richard.

Sobeys Québec – Invitation au maire à assister à l'ouverture officielle de leur tout nouveau supermarché IGA Coop de Bouctouche le 17 mai prochain à 19h.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. États financiers.

La trésorière Emilie Doiron Gaudet présente les rapports financiers pour le compte Général et pour le compte Eau & Égouts jusqu'au 30 avril 2017.

b. Département d'aménagement de Kent.

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2017			2016		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	0.00 \$	0.00 \$	0	2,000.00 \$	25.00 \$	1
Février	5,000.00 \$	25.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	455,000.00 \$	1,365.00 \$	3
Avril	187,900.00 \$	1,043.00 \$	5	312,000.00 \$	995.00 \$	5
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0	1,172,000.00 \$	3,575.00 \$	11
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0	322,000.00 \$	1,070.00 \$	8
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Août	0.00 \$	0.00 \$	0	1,210,000.00 \$	3,620.00 \$	5
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	798,000.00 \$	2,395.00 \$	4
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	1,719,000.00 \$	5,175.00 \$	6
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	170,000.00 \$	505.00 \$	1
Total	192,900.00 \$	1,068.00 \$	6	6,165,000.00 \$	18,750.00 \$	45

1. Demande de dérogation - Yvon et Denise McDonald - extension sur garage détaché existant - 1 allée McDonald.

Cette demande doit aller à la Commission de services régionaux de Kent pour leurs recommandations.

2. Demande de dérogation - Brian Collette et Nadine Arsenault - garage détaché - 24 rue Louis-Bourg.

Cette demande doit aller à la Commission de services régionaux de Kent pour leurs recommandations.

c. Procédure - Formulaire de plainte.

Le directeur général explique la nécessité pour la municipalité d'avoir un formulaire de plainte.

17-96 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on accepte la Procédure 2017-01 Formulaire de plainte telle que présentée.

ADOPTÉE

d. Terrain - 27 rue Carroll.

Le maire indique que le propriétaire du terrain située au 27 rue Carroll désire remettre le terrain en question à la Ville de Bouctouche.

17-97 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte de prendre possession du terrain numéro de NID 25076860 située au 27 rue Carroll.

ADOPTÉE

e. Politique en matière d'octroi et don aux organismes.

Le directeur général indique que l'administration municipale a reçu les demandes suivantes pour des dons et a remis ses recommandations au conseil. Le conseil décide le suivant :

1. Demande - Musée de Kent.

17-98 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on fasse une contribution financière d'un montant de cinq mille dollars (5 000\$) envers le Musée de Kent de Bouctouche.

ADOPTÉE

2. Demande - Youth Quake.

17-99 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse une contribution de cinq cents dollars (500\$) à Youth Quake pour faire le grand ménage de la ville de Bouctouche le dimanche 11 juin prochain.

ADOPTÉE

3. Demande - Escadron 763 Bouctouche "Cadets de l'Aviation du Canada".

17-100 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse un don de mille dollars (1 000\$) à l'Escadron 763 Bouctouche "Cadets de l'Aviation du Canada".

ADOPTÉE

4. Demande - Chanter La Vie Bouctouche.

17-101 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on remette un montant de cinquante dollars (50\$) à chaque jeune de la municipalité de Bouctouche qui va participer au méga spectacle de Chanter La Vie.

ADOPTÉE

5. Demande - Manoir Saint-Jean-Baptiste.

17-102 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on fasse une contribution de deux cent cinquante dollars (250\$) envers le 40e anniversaire du Manoir Saint-Jean-Baptiste qui va avoir lieu le 4 juin prochain.

ADOPTÉE

6. Demande - Centre de Prévention de la Violence dans Kent.

17-103 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on passe la Salle Guy A. Richard sans frais au Centre de Prévention de la Violence dans Kent pour leur réunion annuelle du 20 juin prochain.

ADOPTÉE

7. Demande - Église Adventiste du 7e Jour.

17-104 : PAULINE HÉBERT / RAYMOND POIRIER

que l'on refuse la demande de l'Église Adventiste du 7e Jour de leur vendre l'édifice situé au 59 boulevard Irving pour la somme de un dollar (1,00\$).

ADOPTÉE

- f. **Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

17-105 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

- a. **Rapport du chef pompier pour le mois d'avril 2017.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2017	2016
Janvier	17	4
Février	7	7
Mars	8	12
Avril	6	7
Mai	0	8
Juin	0	11
Juillet	0	6
Août	0	6
Septembre	0	14
Octobre	0	12
Novembre	0	12
Décembre	0	12
Total:	38	111

- b. **Résolution - lieu inesthétique - NID 25392598.**

17-106 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

qu'en ce qui concerne le NID 25392598, que la Formule 1 « Avis de conformité » soit envoyée leur donnant 14 jours au total et 7 jours à faire appel.

ADOPTÉE

- c. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

17-107 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. **Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

- a. **Demande - Fédération des VTT du Nouveau-Brunswick - accès à certaines rues de Bouctouche.**

17-108 : RAYMOND POIRIER / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte la demande de la Fédération des VTT du Nouveau-Brunswick d'avoir accès à certaines rues de Bouctouche qui ont été identifiées dans le tracé.

La maire suppléante fait part que cette permission devrait être pour une période d'essai d'un an.

Amendement: RAYMOND POIRIER / OSCAR LEBLANC

que l'on fasse un amendement à la proposition initiale et que l'on ajoute pour une période d'essai d'un an.

Amendement adopté

Proposition amendée

que l'on accepte la demande de la Fédération des VTT du Nouveau-Brunswick d'avoir accès à certaines rues de Bouctouche qui ont été identifiées dans le tracé, et ce, pour une période d'essai d'un an.

ADOPTÉE

b. Mise à jour.

Le conseiller Poirier fait part que les travaux pour le prolongement de l'aqueduc sont commencés. Aussi, il souligne que le ramassage des branches continue de se faire et prend plus de temps que prévu suite à la mauvaise température et la grande quantité de volume.

c. Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

17-109 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2017.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2017	2017	2017	2016	2016	2016
Janvier	25,361.69 \$	48,521.29 \$	73,882.98 \$	23,388.31 \$	48,927.96 \$	72,316.27 \$
Février	30,139.68 \$	61,236.29 \$	91,375.97 \$	30,968.16 \$	61,342.35 \$	92,310.51 \$
Mars	100,972.73 \$	165,909.27 \$	266,882.00 \$	93,978.60 \$	156,818.93 \$	250,797.53 \$
Avril	14,812.80 \$	29,476.39 \$	44,289.19 \$	18,410.85 \$	30,903.54 \$	49,314.39 \$
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	2,717.02 \$	6,023.18 \$	8,740.20 \$
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,370.45 \$	7,631.38 \$	12,001.83 \$
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	298.14 \$	1,753.29 \$	2,051.43 \$
Août	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	5,529.40 \$	10,784.84 \$	16,314.24 \$
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	340.81 \$	1,757.31 \$	2,098.12 \$
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	9,701.56 \$	11,833.12 \$	21,534.68 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	1,195.33 \$	2,385.54 \$	3,580.87 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	3,000.00 \$	2,160.00 \$	5,160.00 \$
Total	171,286.90 \$	305,143.24 \$	476,430.14 \$	193,898.63 \$	342,321.44 \$	536,220.07 \$

b. Soumissions - Construction d'une usine de traitement de l'eau potable au puits no 5.

La Ville de Bouctouche a reçu quatre soumissions pour le contrat de Construction d'une usine de traitement de l'eau potable au puits no 5, soit :

Camille Léger Ltée..... 1 601 421,00\$ (TVH incluse)
 Edgeline Construction Ltd..... 1 799 977,70\$ (TVH incluse)
 Foulem Construction Ltd..... 1 830 706,85\$ (TVH incluse)
 Sperra Construction Group..... Rejetée

17-110 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte la soumission la plus basse pour le contrat de Construction d'une usine de traitement de l'eau potable au puits no 5, soit celle de Camille Léger Ltée pour un montant de un million six cent un mille quatre cent vingt et un dollars (1 601 421,00\$) toute taxe incluse.

ADOPTÉE

c. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Bouctouche		St-Antoine	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Janvier	46.04	39.91	48.96	47.67	34.83	32.97
Février	36.70	42.51	38.68	43.52	23.81	36.47
Mars	35.64	38.98	49.82	53.57	24.63	27.89
Avril	47.56	49.38	46.20	72.36	26.65	32.18
Mai	0.00	41.30	0.00	90.81	0.00	66.50
Juin	0.00	45.44	0.00	44.84	0.00	41.58
Juillet	0.00	37.40	0.00	50.93	0.00	43.78
Août	0.00	38.28	0.00	67.52	0.00	40.00
Septembre	0.00	44.15	0.00	53.21	0.00	33.34
Octobre	0.00	42.53	0.00	84.78	0.00	54.29
Novembre	0.00	40.77	0.00	50.15	0.00	27.76
Décembre	0.00	40.27	0.00	61.66	0.00	26.15
Total:	165.94	500.92	183.66	721.02	109.92	462.91

d. Mise à jour.

Aucune mise à jour.

e. Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

17-111 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

a. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

Le conseiller Mike LeBlanc fait part que la glace au Centre J. K. Irving va être enlevée à la fin du mois de mai.

b. Mise à jour.

Aucune mise à jour.

c. Terrains de balle.

Le conseiller Mike LeBlanc indique qu'il y a depuis environ trois ou quatre ans une équipe de baseball à Bouctouche et que les champs et les abris des joueurs sont dans un mauvais état.

17-112 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on réserve un montant de deux mille dollars (2 000\$) pour la réparation des abris des joueurs et champs de balle de Bouctouche.

ADOPTÉE

- d. **Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.**

17-113 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

- 11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.**

Aucune décision n'est nécessaire.

- 12. Affaires nouvelles.**

La maire suppléante Pauline Hébert fait part que le Festival de mollusques va avoir lieu du 10 au 13 août 2017. Elle indique que le Comité du Festival organise une grande vente de débarras le 17 juin prochain au Centre J. K. Irving.

Madame Rachel LeBlanc remercie le conseil pour avoir fait démolir la propriété située au 34 rue de l'Église.

- 13. Levée de l'assemblée.**

17-114 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

pour la levée de l'assemblée à 20h05.

ADOPTÉE